

НАРЕЖДАНЕ ЗА ПРЕВОД
ORDER PAYMENT

МОЛЯ, ПОПЪЛНЕТЕ НА ЛАТИНИЦА

С ПЕЧАТНИ БУКВИ!

Please, fill in with upper case letters!



1. Вид валута:

Type of currency:

2. Сума:

Amount:

3. IBAN на наредителя:

(IBAN of the sender)

4. IBAN на наредителя (такси и комисиони)* / IBAN of the sender

(fees and commissions)

Попълва се само в случай че наредителят желае таксите и комисионите да бъдат удържани от сметка различна от указаната в т. 3 / To be filled in only in case the sender requires the fees and commissions to be withdrawn from account different from the one in point 3

5. Наредител:

Sender:

(име, ЕГН/БУЛСТАТ,
подпис и печат)
(name, pers.N/BULSTAT,
signature and stamp)

6. Адрес,

телефон:

Address, Phone
number:

7. Кореспондентска банка:

Bank correspondent:

8. Банка на бенефициента:

Beneficiary's bank:

(Име, град, държава) / (Name, city, country)

9. Код / Code:

(SWIFT, ABA, CHIPS, Sort
code, BLZ, etc.)

10. Сметка на бенефициента:

Beneficiary's account number:

11. Бенефициент:

(Получател)

Beneficiary:
(Receiver)

12. Адрес:

Address:

13. Основание на превода:

(№ фактура, договор, др. копие)

Payment details: (invoice number, contract,
etc.)

14. Вид на

стоката/услугата:

Goods/services description:

15. Разноските са за сметка на:

Charges are for account of:

(Наредителя Sender - **OUR**,
Бенефициента Receiver - **BEN**,
Поделени Share - **SHA**)

16. Преводът да бъде:

Transfer to be effected as:

• **Обикновен**

Ordinary

• **Експрес**

Express

• **Супер експрес**

Super Express

17. Ави́зо до

бенефициента:

изписва се с думи **Да/Не**

Номер (факс, др.):

Advice to beneficiary - Wording - yes/no:

Number: (fax, etc.):

18. Дата и час на

подаване на

нареждането:

Date and time of submission
of the order:

.....

Допълнителна информация / Additional Information

Попълва се само за валутни преводи БИСЕРА 7 / To be filled in only for BISERA 7 transfers

Име на лицето за сметка на което се извършва плащането / Name of the
person on behalf of whom the payment is made

ЕГН / БУЛСТАТ / ЛНЧ

EGN / BULSTAT / Personal identification number of a foreigner

Име на лицето в полза на което се извършва плащането / Name of the
person recipient of the payment

ЕГН / БУЛСТАТ / ЛНЧ

EGN / BULSTAT / Personal identification number of a foreigner

Референция на наредителя / Reference of the sender

Цел на кредитния превод / Purpose of the credit transfer

Категория на превода / Category of the transfer

Данни за издател на фактура (напр. име, държава, адрес, уникален
идентификатор) / Invoice Issuer Data (name, country, address, unique
identifier)

Данни за получател на фактура (напр. име, държава, адрес, уникален
идентификатор) / Invoice Beneficiary Data (name, country, address,
unique identifier)

Запознат съм с валутното законодателство в Република България. Задължавам се да представя всички необходими документи за осъществяване на превода във валута в предвидените от законодателя срокове/ I am acquainted with the currency legislation of Republic of Bulgaria. I am obliged to present all documents necessary for execution of the FX transfer as stipulated by the legislation.

Подпис и печат на наредителя:

Signature and stamp of the sender:

Подпис на служителя приел нареждането:

Signature of employee who accepted the order:

ПОПЪЛВА СЕ ОТ БАНКОВИЯ СЛУЖИТЕЛ TO BE FILLED IN BY THE BANK EMPLOYEE

Дата и час на приемане:

Date and time of acceptance:

Разполагаемост:

Balance:

Подпис на служителя въвел нареждането:

Signature of employee who entered the order:

Подпис на служителя потвърдил нареждането:

Signature of employee who confirmed the order: